

## VSR Merkblatt betreffend die Entsorgung von ausgedienten Sonnen- und Wetterschutz Systemen

Aufgrund des knappen verfügbaren Bodens kommt der Bauerhaltung und -erneuerung immer grössere Bedeutung zu. Alte Häuser werden restauriert bzw. neuzeitlicher ausgerüstet. In diesen Fällen empfiehlt sich auch der Einbau neuer Sonnen- und Wetterschutz-Systeme. Einerseits tragen sie zur energetischen Verbesserung der Gebäudehülle und zum Wohlbefinden der Menschen bei, welche sich im Gebäude aufhalten (Sonnen- und Blendschutz). Andererseits verleihen erst sie dem neuen Haus die besondere Note. Die Vielfalt der Gestaltungsmöglichkeiten mit Sonnen- und Wetterschutz-Systemen auch in farblicher Hinsicht ist gross.

Mit der Sanierung taucht auch die Frage auf:  
**Wohin mit den alten Storen und Rolläden?**  
Dazu einige Bemerkungen:

1. Nach Artikel 30, Absatz 1 des Umweltschutzgesetzes vom 7. Oktober 1983 (USG) müssen Abfälle **vom Inhaber** nach den Vorschriften des Bundes und der Kantone verwertet, unschädlich gemacht und beseitigt werden. Nach der Botschaft des Bundesrates zum Umweltschutzgesetz vom 31. Oktober 1979 hält diese Vorschrift den Grundsatz fest, wonach jeder einzelne selber die Verantwortung dafür trage, dass seine Abfälle vorschriftsgemäss beseitigt werden.
2. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) unseres Verbandes sehen demzufolge unter Punkt 12 u.a. vor, dass bei Umbauten und Renovationen,
  - die Demontage von bestehenden Sonnen- und Wetterschutzanlagen,
  - die Bereitstellung von Mulden,
  - die Abfuhr- sowie Entsorgungskosten des demontierten Materialszu Lasten des Bestellers gehen.
3. An die Entsorgung werden zunehmend grössere Anforderungen gestellt. Die ausgedienten Sonnen- und Wetterschutz-Systeme müssen zerlegt werden. Die Bestandteile können je nach Materialart in die Kehrichtverbrennungsanlage oder in eine Deponie gebracht werden.

## Notice VSR concernant l'élimination de vieux systèmes de protection contre le soleil et les intempéries

La rareté du terrain fait que les rénovations gagnent de plus en plus en importance. Les anciens bâtiments sont rénovés et adaptés aux besoins actuels. Dans ces cas là, l'installation de nouveaux systèmes de protection contre le soleil et les intempéries s'impose. D'un côté, ils contribuent à l'amélioration de l'isolation du bâtiment et au bien-être des gens qui y habitent (protection solaire). De l'autre côté ils donnent une note esthétique non négligeable au bâtiment. Les possibilités de donner un accent spécial, au moyen de différentes couleurs, sont innombrables.

Avec la rénovation la question suivante se pose:  
**Que faire des anciens stores et volets à rouleaux?**  
Quelques remarques à ce sujet:

1. Selon l'article 30 alinéa 1 de la Loi sur la Protection de l'Environnement du 7 octobre 1983 les déchets doivent être recyclés, rendus inoffensifs ou éliminés **par le propriétaire**, selon les prescriptions de la Confédération et des Cantons. Il découle en outre du message du Conseil fédéral sur la Loi de la Protection de l'Environnement du 31 octobre 1979, que chacun a la responsabilité que ses déchets soient éliminés selon les normes en vigueur.
2. Les conditions générales de vente de notre association prévoient logiquement sous leur point 12 entre autre, que lors de rénovations et d'améliorations d'immeubles,
  - le démontage de protections contre le soleil et les intempéries,
  - la mise à disposition de bennes,
  - le transport et l'élimination du matériel démontésont à la charge du maître de l'ouvrage.
3. A l'avenir de plus en plus d'obligations seront liées aux problèmes d'évacuation. Les anciens éléments des protections contre le soleil et les intempéries doivent être triés. Les différentes pièces peuvent être brûlées selon le type de matériau dans une usine d'incinération, ou déposées dans les décharges prévues à cet effet.

4. Es ist nicht auszuschliessen, dass noch einschneidendere Massnahmen verfügt werden. Schon heute verursacht die Entsorgung aber erhebliche Kosten (Bereitstellung der Mulden, Transporte, Aufbereitung des Materials, Deponie- bzw. Verbrennungsgebühren u.s.w.).

**Wenn die Hersteller von Sonnen- und Wetzschutz-Systemen mit der Entsorgung der Abfälle beauftragt werden, so führen sie diesen Auftrag nur unter Verrechnung der anfallenden Kosten durch.**

5. Es werden folgende Ansätze empfohlen:

4. Il n'est pas à exclure que d'autres obligations ne soient décidées. Actuellement déjà, l'élimination occasionne des coûts importants (mise à disposition de bennes, préparation des déchets, transport, sans compter les taxes d'incinération et des décharges etc.)

**Si les fabricants de systèmes de protection contre le soleil et les intempéries sont chargés de s'occuper des déchets, ils exécuteront ces ordres uniquement contre facturation des coûts en découlant.**

5. Les tarifs suivants sont recommandés:

**Nettoansatz für die Entsorgung** (ohne Demontage / exkl. MWST)

**Prix nets pour l'élimination** (sans démontage / TVA excl.)

<b>Produkt / Produit</b>	<b>Aluminium</b>	<b>Holz bois</b>	<b>Kunststoff Mat. synthétique</b>
	CHF / Stk./pce	CHF / Stk/pce	CHF / Stk./pce
Rollladen Volets roulants	25.00 - 29.00	33.00 - 37.00	38 00 - 42.00
Lamellenstoren Stores vénitiens à lamelles	25.00 - 29.00	--	--
Drehladen / Fensterladen (pro Flügel) Volets battants / contrevents (par vantail)	18.00 - 22.00	26.00 - 30.00	31.00 - 35.00
Markisen (ohne Gelenkarm-Markisen) Stores bannes (sans bras articulés)	25.00 - 29.00	--	--
Gelenkarm-Markisen Stores bannes à bras articulés	53.00 - 57.00	--	--
Tuchersatz (synthetisch) Toile de rechange (synthétique)	--	--	18.00 - 22.00